KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 370/2013,

annettu 22 päivänä huhtikuuta 2013,

Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 329/2007 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 27 päivänä maaliskuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 329/2007 ([1]) ja erityisesti sen 13 artiklan 1 kohdan b, d ja e alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 329/2007 liitteessä IV luetellaan Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitean turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1718 (2006) 8 kohdan d alakohdan mukaisesti nimeämät henkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden varat ja taloudelliset resurssit jäädytetään kyseisen asetuksen nojalla.

(2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea lisäsi 7 päivänä maaliskuuta 2013 kolme luonnollista henkilöä ja kaksi yhteisöä luetteloon henkilöistä, yhteisöistä ja muista elimistä, joihin varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttämistä olisi sovellettava. Kyseiset yhteisöt ja luonnolliset henkilöt olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 329/2007 liitteessä IV olevaan luetteloon.

(3) Asetuksen (EY) N:o 329/2007 liitteessä V luetellaan ne henkilöt, yhteisöt ja elimet, joita ei luetella liitteessä IV mutta jotka neuvosto on nimennyt neuvoston yhteisen kannan 2006/795/YUTP 4 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan mukaisesti. Yksi yhteisö, joka on tarkoitus sisällyttää liitteessä IV olevaan luetteloon pakotekomitean päätöksen mukaisesti, olisi poistettava liitteestä V, johon se oli sisällytetty aikaisemmin. Toista liitteessä V olevaan luetteloon sisältyvää kohtaa olisi muutettava.

(4) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 329/2007 liitteitä IV ja V olisi muutettava,

(5) Jotta tässä asetuksessa säädetyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, asetuksen on tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 329/2007 seuraavasti:

(1) Muutetaan liite IV tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

(2) Muutetaan liite V tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä huhtikuuta 2013.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Ulkopolitiikan välineiden hallinnon päällikkö

([1]) EUVL L 88, 29.3.2007, s. 1.

LIITE I

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 329/2007 liite IV seuraavasti:

(1) Lisätään otsikon "A. Luonnolliset henkilöt" alle kohdat seuraavasti:

(a) '**Yo'n** Cho'ng Nam. Asema: Korea Mining Development Trading Corporationin (KOMID) pääedustaja. Nimeämispäivä: 7.3.2013.'

(b) '**Ko** Ch'o'l-Chae. Asema: Korea Mining Development Trading Corporationin (KOMID) varapääedustaja. Nimeämispäivä: 7.3.2013.'

(c) '**Mun** Cho'ng-Ch'o'l. Post: TCB:n palveluksessa. Nimeämispäivä: 7.3.2013.'

(2) Lisätään otsikon "B. Oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet" alle kohdat seuraavasti:

(a) '**Second Academy of Natural Sciences** (alias a) 2nd Academy of Natural Sciences; b) Che 2 Chayon Kwahak-won; c) Academy of Natural Sciences; d) Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; e) Kukpang Kwahak-Won; f) Second Academy of Natural Sciences Research Institute; g) Sansri). Osoite: Pjongjang, Pohjois-Korea. Nimeämispäivä: 7.3.2013.'

(b) '**Korea Complex Equipment Import Corporation**. Muita tietoja: Korea Ryonbong General Corporation on Korea Complex Equipment Import Corporationin emoyhtiö. Sijainti: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang, Pohjois-Korea. Nimeämispäivä: 7.3.2013.'

LIITE II

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 329/2007 liite V seuraavasti:

(1) Poistetaan seuraava kohta otsikon "B. 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet" alta:

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation.	Sijainti: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pjongjang	Korea Ryonbong General Corporationin (YK:n 24.4.2009 nimeämä yhteisö) määräysvallassa. Puolustusalan monialayritys, joka on erikoistunut hankintoihin KDKT:n puolustusteollisuudelle ja tukee valtion sotatarviketeollisuuden myyntitoimintaa.

(2) Seuraava kohta otsikon "B. 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetut oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet" alla:

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
13.	Toinen talouskomitea ja luonnontieteiden toinen akatemia.		Toinen talouskomitea on keskeisesti mukana Pohjois-Korean ohjusohjelmassa. Se valvoo Pohjois-Korean ballististen ohjusten tuotantoa. Se myös johtaa KOMI-Din (YK:n 24.4.2009 nimeämä yhteisö) toimintaa. Se on kansallinen organisaatio, joka vastaa Pohjois-Korean kehittyneiden asejärjestelmien (myös ohjukset ja mahdollisesti ydinaseet) tutkimuksesta ja kehityksestä. Sen alaisuuteen kuuluu useita organisaatioita, kuten Korea Tangun Trading Corporation, joiden avulla se hankkii ulkomailta teknologiaa, laitteita ja tietoa käytettäväksi Pohjois-Korean ohjus- ja mahdollisesti ydinaseohjelmissa.

korvataan seuraavasti:

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
13.	Toinen talouskomitea		Toinen talouskomitea on keskeisesti mukana Pohjois-Korean ohjusohjelmassa. Se valvoo Pohjois-Korean ballististen ohjusten tuotantoa. Se myös johtaa KOMI-Din (YK:n 24.4.2009 nimeämä yhteisö) toimintaa. Se on kansallinen organisaatio, joka vastaa Pohjois-Korean kehittyneiden asejärjestelmien (myös ohjukset ja mahdollisesti ydinaseet) tutkimuksesta ja kehityksestä. Sen alaisuuteen kuuluu useita organisaatioita, kuten Korea Tangun Trading Corporation, joiden avulla se hankkii ulkomailta teknologiaa, laitteita ja tietoa käytettäväksi Pohjois-Korean ohjus- ja mahdollisesti ydinaseohjelmissa.